



Delegation für die Beziehungen zu Iran

D-IR_PV(2016)1123_01

PROTOKOLL

der Sitzung vom 23. November 2016, 15.00–16.00 Uhr
Straßburg

Die Sitzung wird am Mittwoch, 23. November 2016, um 15.07 Uhr unter dem Vorsitz von Janusz Lewandowski (Vorsitzender) eröffnet.

1. Annahme der Tagesordnung

Der Entwurf der Tagesordnung wird angenommen.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 28. Oktober 2016

Das Protokoll der Sitzung gilt als genehmigt, wenn innerhalb der nächsten drei Arbeitstage keine Änderungen vorgeschlagen werden.

3. Mitteilungen des Vorsitzes

Der Vorsitzende teilt den Mitgliedern mit, dass die Unterlagen ab der nächsten Sitzung nur noch in elektronischer Form verfügbar seien. Unterlagen sollten daher je nach Bedarf von den Delegationsmitgliedern selbst ausgedruckt werden. Mit dieser Maßnahme, die bereits in den Sitzungen der parlamentarischen Ausschüsse umgesetzt werde, solle dazu beigetragen werden, weniger Papier zu verschwenden.

4. Antrag auf Genehmigung des 6. Interparlamentarischen Treffens EU-Iran (IPM) (Teheran, 10./11. Dezember 2016): Unterrichtung der Mitglieder

Der Vorsitzende teilt den Mitgliedern der Delegation mit, dass das iranische Parlament über die iranische Botschaft in Brüssel den Vorschlag unterbreite habe, das IPM EU-Iran am 11.–14. Dezember 2016 in Teheran abzuhalten.

Da dieser Termin teilweise mit der Straßburg-Tagung im Dezember zusammenfiele, fügt der Vorsitzende hinzu, dass der Konferenz der Präsidenten ein Antrag auf Genehmigung, das IPM am Sonntag, 11. Dezember, abzuhalten, vorgelegt und die Genehmigung erteilt worden sei. Man könne die Delegation aus sechs Mitgliedern und dem Vorsitzenden zusammenstellen. Der Programmentwurf sehe Folgendes vor: Abreise nach Teheran am 9. Dezember, Sitzungen

in Teheran am 10. Dezember, das IPM am 11. Dezember und Rückkehr nach Straßburg am 12. Dezember.

Allerdings schlägt der Vorsitzende vor, den Beschluss über die Durchführung der Reise zu verschieben, bis weitere Konsultationen durchgeführt wurden, da die Mitglieder des Vorstands der Delegation an dem geplanten Termin nicht verfügbar seien, die Anwesenheit wenigstens eines stellvertretenden Vorsitzenden aber äußerst wichtig sei.

5. Unter Teilnahme von Dr. Majid Golpour, Forscher am „Centre interdisciplinaire d'étude des religions et de la laïcité“ (Interdisziplinäres Zentrum für die Forschung über Religion und Laizität, CIERL) und am „Centre d'études de la coopération internationale et du développement“ (Forschungszentrum für internationale Zusammenarbeit und Entwicklung, CECID) der ULB (Freie Universität Brüssel) und Fernando Garcés de los Fayos Tournan, Fachabteilung GD EXPO (Videokonferenz): Aussprache über die politische und wirtschaftliche Lage in Iran und seinen Nachbarländern

Fernando Garcés de los Fayos Tournan und Dr. Majid Golpour legen dar, wie sich die letzte Präsidentschaftswahl in den Vereinigten Staaten auf die Politik gegenüber Iran auswirken könnte und welche Konsequenzen sich für die allmähliche Aufhebung der Sanktionen und für die internen Machtverhältnisse in Iran ergeben.

Herr Garcés de los Fayos Tournan weist darauf hin, dass man europäische Unternehmen, die Handel mit Iran treiben und dort Investitionen tätigen, vor den möglichen ungerechtfertigten Vergeltungsmaßnahmen der Vereinigten Staaten schützen müsse. Er nennt Bereiche, in denen die EU in Iran dringend aktiv werden sollte, darunter Bildung, nukleare Sicherheit und Katastrophenmanagement. Er erinnert die Mitglieder daran, dass der Expertenrat noch immer von Hardlinern dominiert werde und dass der iranische Präsident Rohani seine Politik stets mit verschiedenen politischen Lagern abstimmen müsse. Daher sei er nur begrenzt dazu in der Lage, Reformen durchzuführen, insbesondere um Iran so zu reformieren, wie vor Allem seine jungen Anhänger es von ihm erwarten. Er fügt hinzu, dass das Nuklearabkommen bisher keine Vorteile für die Bürger mit sich gebracht habe, sondern hauptsächlich den Staatsunternehmen nütze.

Dr. Golpour warnt vor der Unberechenbarkeit des für die nächste Amtszeit gewählten amerikanischen Präsidenten, da für diesen die amerikanischen Interessen an erster Stelle stünden und ihm der Kampf gegen den Terrorismus überaus wichtig sei. Dadurch könnte die EU in die schwierige Lage geraten, sich zwischen der Unterstützung der neuen US-Politik und der Einhaltung des Abkommens mit Iran entscheiden zu müssen.

Er weist auf die Einschränkungen für die aktuelle EU-Politik hin und warnt davor, dass möglicherweise Unternehmen von der Aufhebung von Sanktionen profitieren würden, die von Hardlinern und Revolutionsgarden kontrolliert werden. Er betont, dass der Versicherungs- und der Bankensektor für alle größeren Handelsgeschäfte von zentraler Bedeutung seien, dass allerdings noch keine Vorschriften zur Bekämpfung der Geldwäsche in Kraft getreten seien. Er fordert vor Allem folgende Maßnahmen: es solle eine weiße Liste finanziell transparenter iranischer Unternehmen erstellt werden, die nicht von Revolutionsgarden kontrolliert werden; es solle ein Verfahren zur Beobachtung der Kapitalflüsse nach und aus Iran eingerichtet werden; die Eröffnung einer EU-Delegation in Teheran solle beschleunigt werden.

Auf Nachfrage der Mitglieder Kelly, Buchner, Lewandowski und Ernst erläutert Herr Garcés de los Fayos Tournan, dass die Eröffnung der EU-Delegation aufgrund des Widerstands einiger politischer Gruppierungen in Iran verschoben worden sei, die fürchteten, dass sich

Vertreter der unabhängigen Zivilgesellschaft Irans direkt an das EU-Büro wenden könnten. Ein weiterer Grund für die Verzögerung sei, dass es kein standardisiertes Abkommen gebe, wie es im Wiener Übereinkommen zur Immunität von EU-Bediensteten vorgesehen sei. Dr. Golpour betont, dass man nur in bestimmte Sektoren investieren und nur mit Unternehmen zusammenarbeiten dürfe, deren Finanzgebaren vollständig transparent sei.

5. Verschiedenes
Zu diesem Punkt liegt nichts vor.
6. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung

Der Vorsitzende teilt mit, dass die nächste ordentliche Sitzung am 14. Dezember 2016 in Straßburg stattfinden werde.

Schluss der Sitzung: 16.00 Uhr

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Pfedsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Janusz Lewandowski (P), Cornelia Ernst (1VC), Damiano Zoffoli (2VC)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Klaus Buchner, Seán Kelly, Udo Voigt, Marco Zanni
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Flavio Zanonato

200 (2)
206 (3)
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Европейска служба за външна дейност/Servicio Europeo de Acción Exterior/Европска служба pro vnější činnost/ EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Service européen pour l'action extérieure/Europiska služba za vanjsko djelovanje/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmy tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działañ Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru acțiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost'/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska avdelningen för yttre åtgärd (*)

SPANIER

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

DANESHKHOU (Embassy of Iran), NEILER, SCACHER (Embassy of Israel)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	
S&D	MAMEDOV, TOFFANO, BARAHMAN
ECR	BALOBANOV
ALDE	
Verts/ALE	
GUE/NGL	SCHÜTTELZ
EFDD	STEFANO
ENF	
NI	RICHTER

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoaraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/ Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	GARCES DE LOS FAYOS
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariáat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/ Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
RINALDI	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
AZPIRI LEJARDI	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseada/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/
 Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseada/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/
 Tjänsteman